

1999

	Žárové stříkání - Zkoušení způsobilosti pracovníků provádějících žárové stříkání	ČSN EN ISO 14918 03 8750
---	--	------------------------------------

idt ISO 14918:1998

Thermal spraying - Approval testing of thermal sprayers

Projection thermique - Qualification des agents en projection thermique

Thermisches Spritzen - Prüfung von thermischen Spritzern

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 14918:1998. Evropská norma EN ISO 14918:1998 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 14918:1998. The European Standard EN ISO 14918:1998 has the status of a Czech Standard.

© Český normalizační institut,
1999

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

56570

EN 657 zavedena v ČSN EN 657 Žárové stříkání - Názvosloví, třídění (03 8700)

EN 1274 zavedena v ČSN EN 1274 Žárové stříkání - Prášky - Složení - Technické dodací podmínky (03 8740)

EN 1395 zavedena v ČSN EN 1395 Žárové stříkání - Přejímací zkoušky zařízení pro žárové stříkání (03 8710)

EN 22063 zavedena v ČSN EN 22063 Kovové a jiné anorganické povlaky - Žárové stříkání - Zinek, hliník a jejich slitiny (ISO 2063:1991 modifikovaná) (03 8551)

ISO 6507-1 zavedena v ČSN ISO 6507-1 Kovové materiály - Zkouška tvrdosti podle Vickerse - Část 1: HV 5 až HV 100 (42 0374)

ISO 6508 zavedena v ČSN ISO 6508 Kovové materiály - Zkouška tvrdosti podle Rockwella - Stupnice A, B, C, D, E, F, G, H, K (42 0373)

ISO 8501-1 zavedena v ČSN ISO 8501-1 Příprava ocelových povrchů před nanesením nátěrových hmot a obdobných výrobků - Vizuální vyhodnocení čistoty povrchu - Část 1: Stupně zarezavění a stupně přípravy ocelového podkladu bez povlaku a ocelového podkladu po úplném odstranění předchozích povlaků (03 8221)

Vypracování normy

Zpracovatel: TechNorm, středisko technické normalizace Praha, IČO 41107829 - RNDr. Pavel Dušek, CSc.

Technická normalizační komise: TNK 32 Ochrana proti korozi

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Milan Heřt

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA	EN ISO 14918
EUROPEAN STANDARD	Říjen 1998
NORME EUROPÉENNE	
EUROPÄISCHE NORM	

ICS 25.220.20

Deskriptory: thermal spraying, qualification, personnel, generalities, certification, verification, tests, acceptability, designation

Žárové stříkání - Zkoušení způsobilosti pracovníků
provádějících žárové stříkání
(ISO 14918:1998)
Thermal spraying - Approval testing of thermal sprayers
(ISO 14918:1998)

Projection thermique - Qualification des
agents
en projection thermique
(ISO 14918:1998)

Thermisches Spritzen - Prüfung von
thermischen Spritzern
(ISO 14918:1998)

Tato evropská norma byla schválena CEN 1998-08-02.

Členové CEN jsou povinni splnit požadavky Vnitřních předpisů CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze vyžádat v Ústředním sekretariátu CEN nebo u každého člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Ústřednímu sekretariátu CEN, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CEN

Evropská komise pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Ústřední sekretariát: rue de Stassart 36, B-1050 Brussels

Strana 4

Obsah

Strana

Předmluva

..... 5

Úvod

.....	6
1 Předmět normy	
.....	7
2 Normativní odkazy	
...	7
3 Definice	
.....	7
4 Hlavní požadavky na zkoušení způsobilosti.....	8
5 Rozsah způsobilosti	
.....	9
6 Zkoušení	
.....	10
7 Opravné zkoušky	
....	11
8 Doba platnosti	
.....	11
9 Certifikace	
.....	11
10 Označování	
.....	12
Příloha A (normativní) Odborné znalosti.....	13

Příloha B (normativní) Specifická kritéria

hodnocení..... 15

Příloha C (informativní) Certifikát způsobilosti provádět žárové

stříkání..... 25

Příloha ZA (normativní) Normativní odkazy na mezinárodní publikace s jejich příslušnými evropskými publikacemi 27

Strana 5

Předmluva

Text EN ISO 14918:1998 byl vypracován v technické komisi CEN/TC 240 „Žárové stříkání a žárově stříkané povlaky“, jejíž sekretariát zajišťuje DIN, ve spolupráci s technickou komisí ISO/TC 107 „Kovové a jiné anorganické povlaky“.

Této evropské normě musí být nejpozději do dubna 1999 udělen status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, musí být zrušeny nejpozději do dubna 1999.

V souladu s Vnitřními předpisy CEN/CENELEC se národní normalizační organizace následujících zemí zavazují, že zavedou tuto evropskou normu: Belgie, Česká republika, Dánsko, Finsko, Francie, Irsko, Island, Itálie, Lucembursko, Německo, Nizozemsko, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Spojené království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

Strana 6

Úvod

Tato norma stanoví zásady zkoušení způsobilosti pracovníků provádějících žárové stříkání.

Kvalita prací zahrnutých do žárového stříkání závisí na dovednosti a na odborných znalostech pracovníka, který je provádí.

Důležitým činitelem pro zajištění jakosti žárově stříkaného výrobku jsou proto jak schopnost tohoto pracovníka plnit slovní a písemné pokyny, tak i zkoušení jeho dovednosti.

Účelem této normy je poskytnout podklad pro to, aby zkušební orgány vzájemně uznávaly zkoušky způsobilosti v různých oblastech použití žárového stříkání. Zkoušky je nutno provádět podle této normy, pokud se nemusí použít normy předpisující přísnější zkoušky.

Dovednost a odborné znalosti pracovníka provádějícího žárové stříkání se udržují na patřičné úrovni pouze tehdy, jestliže bez delších přestávek vykonává práce, pro které získal osvědčení.

Od data vydání této normy musí být všechna nová osvědčení vystavena podle jejích požadavků.

1 Předmět normy

Tato norma podává návod, jak postupovat při zkouškách způsobilosti pracovníků provádějících žárové stříkání. Definuje základní požadavky, obory způsobilosti, podmínky zkoušky, podmínky úspěšného složení zkoušky a osvědčení o zkoušce způsobilosti.

Při zkoušce způsobilosti se musí vyžadovat, aby pracovník prokázal dostatečné praktické zkušenosti a odborné znalosti týkající se procesů žárového stříkání (včetně materiálů a bezpečnostních požadavků), pro které má získat osvědčení. Bližší informace k tomu jsou uvedeny v příloze A.

Tato norma se musí použít vždy, když norma, odběratel, kontrolní orgán nebo jiná organizace vyžadují zkoušku způsobilosti pracovníka provádějícího žárové stříkání.

Procesy žárového stříkání uvedené v této normě zahrnují stříkání ruční i mechanizované.

Vzhledem k rozmanitosti a specializovanosti automatických systémů žárového stříkání, u kterých pracovník nemůže proces stříkání přímo ovlivnit, se norma na tyto případy nevztahuje.

Za vydání osvědčení o způsobilosti zodpovídá výhradně zkoušející osoba nebo zkoušející orgán.

-- Vynechaný text --